

واژه نامه

اُزْرا **Aurora**

نام توسعه خانه سازی پایدار VicUrban (مناطق شهری ویکتوریا) واقع در Epping North (ایپینگ شمالی) است.

لوله کنشی فاضلاب در جاهای فاقد آن Backlog sewerage

اشاره به برنامه تاسیس سیستم فاضلاب در جاهایی دارد که به شبکه فاضلاب وصل نیست و هنوز از سبپتیک تانک septic tank استفاده می شود.

تنوع زیستی Biodiversity
گونه های گیاهی و حیوانی و سایر موجودات زنده در یک ناحیه یا محل را تنوع زیستی می گویند. در عمل، تنوع زیستی به معنی حفظ این گوناگونی گونه های موجودات زنده در هر زیستگاه (اکوسیستم ecosystem) در هنگام برنامه ریزی فعالیت های انسانی خاصی است که روی اراضی و منابع طبیعی اثر دارد.

خشک لجن Biosolids

فرآورده های فرعی حاصل از فرآوری مواد فاضلاب در شبکه فاضلاب و سبپتیک تانک می باشد. به آن لجن فاضلاب هم می گویند ولی لجنی که به صورت پایدار درآمده و قابل مصرف است.

حوضه آبگیر Catchment

یک ناحیه آبریز (معمولا با شرایط طبیعی و دست نخورده) که عمدتا آب سطحی را در یکجا به صورت سدا یا استخر آب آبیاری یا آب آشامیدنی جمع می نماید.

کلر زدن Chlorination

افزودن کلر به آب برای ضد عفونی کردن آن

آب بازیافت کلاس ۱ Class A recycled water

مقررات سازمان حفظ محیط زیست EPA آن را غیر قابل آشامیدن ولی قابل دسترسی برای همگان می داند.

آب بازیافت کلاس ب Class B recycled water

مقررات سازمان حفظ محیط زیست EPA آن را قابل آشامیدن استفاده در کشاورزی و برخی از موارد صنعتی می داند.

معادل کرین دی اکسید CO2-e
گاز های گرمخانه ای که معادل با گاز دی اکسید کرین هستند

باکتری های شکل کُلی (کُلی) Coliform bacteria

گروهی از باکتری هائی که معمولا در روده ها و مدفوع اغلب حیوانات (و از جمله انسان – مترجم) یافت می شود. گاهی اوقات این نوع باکتری در آب تصفیه نشده دیده می شود. تیمار و تصفیه آب آن را از میان برمیدارد و ضد عفونی آب از ایجاد مجدد آن در شبکه آبرسانی مانع می شود. در درپچه های خروجی آب، وجود باکتری های شکل کلی مدفوع به عنوان شاخص وجود آلودگی (توسط فاضلاب) در آب تلقی می شود. به تعداد کل باکتری های کلی فرم مراجعه شود.

پول توسعه Developer charges

هزینه آبی است که صاحبان کتب به سازنده یا مالک شبکه آبیاری می دهند تا هزینه هائی را که برای توسعه و بهبود گذشته و آینده شبکه آب و فاضلاب خرج کرده و می کند جبران گردد.

ئی کُلی (کُلی) (Escherichia coli) E. coli

یک نوع باکتری که وجود آن در آب به منزله وجود مدفوع در آب تلقی می شود.

اِیزی دیولُپ EasyDevelop

یکی از ابتکارات فنی شرکت یارااولی واتر (شرکت آب یارا ولی) برای ساده کردن کار لوله کش ها و کادر فنی است که می خواهند اتصال به شبکه آب و فاضلاب را انجام دهند.

تأسیسات ثانوی Emergency Relief (ERSs) Structures

تأسیساتی است که از سرریز شبکه فاضلاب در هنگام بارندگی های سیل اسامانع می شود. این بنا ها در شبکه فاضلاب ساخته می شوند تا جریان فاضلاب از کنترل خارج نشده و از شبکه به بیرون و به خانه های مردم فوران نکند.

فِیصله مشکل در تماس اول First contact (FCR) resolution

فِیصله دادن درخواست مشتری برای کمک در وهله اول بدون نیاز به اینکه مشتری در باره همان موضوع به تماس بعدی نیاز داشته باشد.

فلوراید زدن به آب Fluoridation
افزودن فلوراید (نمک فلونور) به آب آشامیدنی طبق توصیه مقامات بهداشتی برای جلوگیری از فساد دندان ها.

دارائیهای ارزشمند Gifted assets
تأسیسات زیر بنائی که سازندگان آن دیگران بوده اند و به تملک شرکت آب یارااولی درآمده است که به طور دائم مورد نگهداری و استفاده قرار گیرد. این ثروت ها به ثروت ثابت شرکت آب یارا ولی می افزاید و جزئی از ثروتی می باشد که در هر سال مالی به حساب می آید.

گازهای گلخانه ای Greenhouse gases
گروهی از گاز هائی هستند که در گرم کردن جو و ایجاد اثر گلخانه ای در آن سهم دارند. دی اکسید کرین (CO2)، اکسید نیترو(N2O)، متان (CH4)، هگزا فلوراید گوگرد(SF6)، پرفلئوروکربن ها perfluorocarbons و هیدرو فلئور کربن ها hydrofluorocarbons

روغن گیر Grease traps

معمولا برای گرفتن و جمع آوری روغنی که از شستن بشقاب، قابلمه یا سایر موارد وارد لوله فاضلاب می شود و توسط رسنور آنها و اغذیه فروشی ها (مشتریان تجاری کم خطر در دفع زباله) مورد استفاده قرار می گیرد.

پساب Greywater

پساب نامی است که به آب خروجی از وسایل خانگی از قبیل دوش، وان، اسباب، دستشویی، ماشین لباسشویی، ماشین ظرفشویی و ظرفشویی معمولی آشپزخانه داده می شود. این آب شامل آب توام با مواد زباله خروجی از توالت یا دیده نمی باشد.

مشتریان صنعتی Industrial customer
یک مشتری که پروانه یا موافقتنامه زباله صنعتی دارد.

گزارش سالیهانه یارااولی واتر *Yarra Valley Water*

لوله های اصلی Mains

قطور ترین لوله هائی که آب آشامیدنی تصفیه شده را منتقل می کنند

کنتور Meter

دستگاه سنجش سرعت جریان و مقدار آب

عناصر غذائی Nutrients

موادی نظیر ازت و فسفر که برای موجودات زنده جنبه غذائی دارند

عوامل بیماریزا

موجوداتی که عامل بروز بیماری هستند

پی اچ pH

شاخص تعیین میزان اسیدیته یا قلیانیت (اگر پی اچ برابر 7 باشد خنثی است نه اسید است نه باز)

بند آمدن عمدی Planned interruption

وقتی که برای انجام تعمیرات و تمیز کردن شبکه، آب یا خدمات فاضلاب مشتریان عمدا و طبق برنامه قطع می شود. در چنین مواقعی دست کم 48 ساعت پیش از این قطع شدن به مشتریان اخطار داده می شود.

آب آشامیدنی Potable water

آبی که بتوان آن را آشامید

آب فاضلاب گیر Receiving water

آب دریاچه یا دریا که فاضلاب تیمار شده وارد آن می شود و به طور کلی قوانین کنترل آلودگی شامل آن می شود.

شبکه ثانوی فاضلاب Relieving sewer

شبکه دوم فاضلاب که معمولا برای جلوگیری از سر ریز شدن شبکه اصلی فاضلاب تعبیه می شود.

متصل به شبکه Reticulated

اتصال به شبکه یارا ولی واتر (اعم از آب و فاضل آب)

راسب شدن Sedimentation

فرآیند راسب شدن جمادات در کف به جای معلق ماندن در آب (یا فاضلاب).

فاضلاب Sewage

آب و مواد زائد که از توالت، آشپزخانه و حمام خارج می شود. از جمله این مواد ضایعات همراه با آب مصرفی در خانه ها یا استفاده های مشابه در صنعت یا تجارت می باشد.

لوله فاضلاب Sewer

لوله ای که مواد زائد و یا فاضلاب را منتقل می نماید.

شبکه فاضلاب Sewerage

یک شبکه مشتمل بر لوله کشی ها و وسایل مکانیکی برای جمع آوری و انتقال فاضلاب خانگی و صنعتی.

پایداری Sustainability

یارا ولی واتر تعریف پایداری برنلند- Brundt-land را به کار می برد. «توسعه پایدار» نوعی از توسعه است که نیاز کنونی را تأمین نماید بدون اینکه باعث بشود نیاز نسل های بعدی را به خطر بیاندازد.

شبکه لوله کنشی ثالث Third pipe system

ایجاد یک شبکه لوله کنشی دیگر (سوم) شامل لوله های انتقال آب و لوله های فاضلاب که به منظور بازیافت آب برای آبیاری مورد استفاده قرار می گیرد.

تعداد کل باکتری های شکل کُلی

Total Coliforms

گروهی از باکتری هائی که به عنوان شاخص آلودگی آب در شبکه آب آشامیدنی است. ازجمله این باکتری ها عبارتند از اشریشیا Escherichia، سینتریوباکتر Citrobacter، انتروباکتر Enterobacter و کلیسیلا Klebsiella.

تیمار مواد زائد Treated effluent

به طور معمول، تصفیه خانه مخصوص تیمار مواد زائدی که از شبکه فاضلاب خانگی و صنعتی خارج می شود

مواد زائد صنعتی Trade waste

مواد زائد تولیدی بخش تجاری و صنعتی ولی بدون مواد زائد خانگی

لاابینی Turbidity

آب جاری که در آن گل و لای به صورت معلق و مشهود وجود دارد. میزان ممانعت از عبور نور در آن شاخص میزان لاینین بودن آب می باشد.

ضد عفونی یا اشعه ماوراء بنفش

Ultraviolet (UV) disinfection

تیمار آب آشامیدنی یا فاضلاب با استفاده از اشعه ماوراء بنفش (آفتاب) برای خنثی نمودن باکتری ها.

بند آمدن غیر عمدی

Unplanned interruption

اختلال در شبکه آب یارا ولی Yarra Valley یا نحصی که مسؤلیت رفع آن به عهده شرکت آب یارا ولی Yarra Valley است. چنین اختلالاتی ممکن است بواسطه ترکیدن لوله اصلی آب یا نشت آب صورت گیرد که معمولا برای رفع آن، آب قطع می شود تا از تلفات آب یا ایجاد خسارت جلوگیری شده و یا تدبیری برای ملاحظت ایمنی یا زیست محیطی باشد.

کیفیت آب Water quality

ویژگیهای میکروبیولوژیکی، بیولوژیکی، فیزیکی و شیمیائی آب.

منطقه کیفی آب Water quality zone

منطقه ای که در آن ویژگیهای کیفی آب همانند باشند وان وقتی است که عرضه آب با لوله های مشترکی توسط یک تانک و یا یک تلمبه (پمپ) صورت گیرد. منطقه کیفی آب معمولا در مورد یک شهر کوچک یا چند محله از یک کلان شهر مصداق دارد.

تیمار آب (تصفیه آب) Water treatment

فرآیند تبدیل آب معمولی به آب قابل شرب برای عموم مردم را تیمار آب یا تصفیه آب می گویند و ممکن است شامل تصفیه های مختلف و ضد عفونی، گذراندن از صافی، و اصلاح پی اچ pH و ضد عفونی نهائی باشد.